

Comité d'organisation :

Greta Komur-Thillooy

Tatiana Musinova

Elena Chashchina

Maria Shvetsova

Stagiaires : Janitra Millenix, Lucie Jaeger



LIEU DU COLLOQUE

Université de Haute-Alsace
Faculté des Lettres, Langues et
Sciences Humaines

10, rue des Frères Lumière
68093 Mulhouse Cedex

Plus d'informations : www.ille.uha.fr

Colloque international et interdisciplinaire
organisé par l'Institut de Recherche en Langues
et Littératures Européennes

LE PASSÉ QUI NE VEUT PAS PASSER*

Propagande au croisement de regards multiples

12 - 13 juin 2023

Université de Haute-Alsace
Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines
10, rue des Frères Lumière
Mulhouse



* Le titre du colloque correspond à la traduction française de
l'article « Die Vergangenheit, die nicht vergehen will »
d'Ernst Nolte, publié en 1986,
dans Frankfurter Allgemeine Zeitung

Lundi 12 juin

8h15 Accueil des participants

8h30 Ouverture du colloque

9h00 - 10h00 Conférence plénière

Pierre Thilloy (Compositeur), *La musique, outil ancestral de propagande*

10h00 - 10h15 Pause-café

10h15 - 11h30 Session 2 : Propagande et littérature I

Sangoul Ndong (Université Assane Seck de Ziguinchor, Sénégal), *La guerre des plumes, ou écrire par extrême nécessité en France au XVIe siècle*

Khelifa Boulefaa (ENS de Laghouat, Algérie), *Le roman algérien arabophone (1970-1980) : un discours de propagande idéologique*

Nikol Dziub (UHA, Mulhouse), *Gide et Dreiser invités en URSS : « je n'ai commencé d'y voir clair que lorsque, quittant l'auto des Gouverneurs, je me suis décidé à parcourir le pays seul, à pied »*

Discussion

11h30 - 12h20 Session 2 : Propagande et langue

Dhurata Hoxha, Artan Haxhi (Université Luigj Gurakuqi, Shkodër, Albanie), *Questions de planification linguistique en Albanie. Tendances actuelles*

Alsadag Healsadag (UHA, Mulhouse), *Politique linguistique et développement de l'enseignement du français en Libye : entre discours et réalité*

Discussion

12h20 - 13h30 Déjeuner

13h30 - 15h00 Conférence plénière

Francis Yaiche (CELSA, Sorbonne Université, Paris), *La propagande au croisement de regards multiples. La mécanique du pouvoir*

15h00 - 15h15 Pause-café

15h15 - 16h30 Session 3 : Propagande entre le passé et le présent

Patricia von Münchow (Université Paris Cité), *Ce « passé qui ne veut pas passer » : représenter le discours du et sur le national-socialisme*

Lolita Reder (University of Heidelberg, Germany), *Trading Romanian-Germans During Communism: A Discourse of Propaganda*

Katharina F. Gallant (University of Bonn, Germany), *« Racism? Antisemitism? - No, we are now the good guys »*

Discussion

16h30 - 16h45 Pause-café

16h45 - 18h00 Session 4 : Art de la propagande

Charline Bataillard (Université de Franche-Comté), *Les théâtres wayang au service de la nation indonésienne*

Virginie Brager (Otto-Friedrich-Universität Bamberg, Allemagne), *Le dernier métro : huis-clos théâtral en temps de propagande*

Laurent Berec (UHA, Mulhouse), *Une occultation croissante de la classe ouvrière : les biopics sur Anne Boleyn et Marie Stuart*

Discussion

19h30 Dîner

Mardi 13 juin

8h45 Accueil des participants

9h00 - 10h15 Session 5 : Propagande et traduction

Gëzim Puka (Université Luigj Gurakuqi, Shkodër, Albanie), *Réflexions sur des auteurs et œuvres anticonformistes et dissidents de la littérature albanaise pendant le régime communiste*

Régis Verpraet (Université de Mons, Belgique), *Propagande : Klemperer et la LTI*

Alicia Fernández Gallego-Casilda (Universitat Autònoma de Barcelona, Spain), *Translation as propaganda: British poetic responses to the Spanish Civil War*

Discussion

10h15 - 10h30 Pause-café

10h30 - 11h45 Session 6 : Propagande et littérature II

Fahimeh Najmi (Université Paris 8), *« Pour nous les misérables, ce gouvernement est meilleur que n'importe quel gouvernement ». Retour sur les romans propagandistes de l'autrice iranienne Belgheis Soleymani*

Komi Akakpo (UHA, Mulhouse), *Folie de masse : du silence à la folie dans les œuvres de Nuruddin Farah et Ngugi wa Thiong'o*

Anis Baghi (Université de Téhéran, Iran / Université de Lille), *La littérature postrévolutionnaire iranienne et le réalisme islamiste comme tentative de propagande*

Discussion

11h45 - 13h00 Déjeuner

13h00 - 14h15 Session 7 : Images de la propagande

Petr Gulenko (Charles University, Prague, Czech Republic), *Propaganda discourse in current affairs programs of Russian television*

Sahar Rasoulkolamaki, Surinderpal Kaur (University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia), **Neda Salahshour** (The Open Polytechnic of New Zealand), *How the Interplay of Text and Image Contribute to (De)legitimation in Extremist Discourse: The Case of Dabiq*

Bara Ndiaye (Université Cheikh Anta Diop, Dakar, Sénégal), *« La Liberté guidant le peuple » de Delacroix ou l'art de la propagande !*

Discussion

14h15 - 14h30 Pause-café

14h30 - 16h10 Session 8 : Internet et nouvelles formes de propagande

Alain Létourneau (Université de Sherbrooke, Québec, Canada), *Les discours de la conspiration sont-ils une forme de propagande ?*

Azedine Bouzouagh (Université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou, Algérie), *Analyse argumentative du discours de propagande de L'État islamique « Daech » : Le recours au discours coranique et prophétique*

Lahcen Mouatassim (Université Mohammed V, Institut Supérieur des professions infirmières, Rabat, Maroc), *Communication : langue de propagande*

Erica Lippert, Albin Wagener (Université libre de Bruxelles, Belgique / LADISCO, Université Rennes 2 / INALCO), *Propager une critique écologiste du capitalisme par les mêmes : une analyse argumentative et sémiodiscursive*

Discussion

16h10 - 16h30 Pause-café

16h30 - 17h20 Table ronde *Existe-t-il une « bonne propagande » ? Approche transdisciplinaire de la propagande* avec **Yves Laberge** (Université d'Ottawa, Canada)

17h20 Clôture du colloque